

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues
Partie 1: Prescriptions générales

FEUILLE D'INTERPRÉTATION 2

Page 50

Paragraphe 8.1.2

Ajouter la note suivante:

NOTE – La broche d'essai est également appliquée aux ouvertures des enveloppes métalliques reliées à la terre, recouvertes d'un revêtement tel que émail ou vernis.

Page 70 et page 84

Paragaphes 13.3 et 16.3

Ajouter la note suivante:

NOTE – «Amenée rapidement» s'entend comme étant à une vitesse d'environ 1 000 V/s.

Page 122

Paragraphe 22.33

Remplacer par ce qui suit:

Les liquides conducteurs qui sont ou peuvent devenir accessibles en usage normal ne doivent pas se trouver en contact direct avec des **parties actives**.

Pour les **constructions de la classe II**, les liquides conducteurs qui sont ou peuvent devenir accessibles en usage normal ne doivent pas être en contact direct avec une **isolation principale** ou une **isolation renforcée**.

Pour les **constructions de la classe II**, les liquides conducteurs qui sont en contact avec des **parties actives** ne doivent pas être en contact direct avec une **isolation renforcée**.

NOTE – Les liquides qui sont en contact avec des **parties métalliques accessibles** non reliées à la terre sont considérés comme étant accessibles.

La vérification est effectuée par examen.

Page 176

Paragraphe 29.2

La prescription doit être interprétée comme suit:

L'isolation assurant la protection contre l'accès aux **parties actives** dont la **tension de service** est au plus de 250 V doit avoir une épaisseur d'au moins 1,0 mm s'il s'agit d'une **isolation supplémentaire** et d'au moins 2,0 mm s'il s'agit d'une **isolation renforcée**.

Safety of household and similar electrical appliances
Part 1: General requirements

INTERPRETATION SHEET 2

Page 51

Subclause 8.1.2

Add the following note:

NOTE – The test pin is also applied to openings in earthed metal enclosures having a coating such as enamel or varnish.

Page 71 and page 85

Subclauses 13.3 and 16.3

Add the following note:

NOTE – "Raised rapidly" is considered to be at a rate of approximately 1 000 V/s.

Page 123

Subclause 22.33

Replace by the following:

Conductive liquids which are or may become accessible in normal use shall not be in direct contact with **live parts**.

For **class II construction**, conductive liquids which are or may become accessible in normal use shall not be in direct contact with **basic insulation** or **reinforced insulation**.

For **class II construction**, conductive liquids which are in contact with **live parts**, shall not be in direct contact with **reinforced insulation**.

NOTE – Liquids which are in contact with unearthed **accessible metal parts** are considered to be accessible.

Compliance is checked by inspection.

Page 177

Subclause 29.2

The requirement is to be interpreted as follows:

The insulation providing protection against access to **live parts** having a **working voltage** up to 250 V shall have a thickness of at least 1,0 mm if it is **supplementary insulation** and at least 2,0 mm if it is **reinforced insulation**.